

CONTES AUTOUR DU
MONDE



Recette d' « il était une fois »

Prenez une bonne dose d'imaginaire, avec loups, ogres, fées, princesses ... dans un monde merveilleux, qui ressemble aussi, un peu, au vôtre.

Ajoutez-y une pincée de votre culture : façons de vivre, rites, croyances.

Utilisez un langage simple, direct, rythmé qui peut « se dire » facilement.

N'hésitez pas à développer de nombreuses péripéties et à multiplier les épreuves ; le lecteur ou l'auditeur sont transportés dans une sorte de rêve éveillé qui leur permet de mieux assimiler leur vie quotidienne.

Accentuez aussi les différences entre bons et méchants, petits et grands, riches et pauvres, beaux et laids ; le petit, le gentil l'emportera toujours ... L'optimisme est de rigueur après une certaine dose de peur !

LINH



Une petite ville de la Chine ancienne vue du ciel. Nous plongeons dans l'histoire avec l'arrivée d'une troupe colorée de saltimbanques "les Bala-dins du Dragon Rouge" au son des flûtes et des tambourins.

Mais les soldats vont rapidement leur apprendre que dans la cité, la musique, les chants et les vêtements colorés sont interdits.

Linh voulant comprendre le pourquoi de ces interdits part à la recherche du roi, et trouve son fils Chang. Le jeune prince sourd, muet et aveugle vit reclus dans sa chambre. Le roi a banni chant, musique et couleurs de la cité, par amour pour son fils.

Linh va faire découvrir la danse, le rire et la gaité au jeune Prince, et le roi reconnaissant, rendre la musique et la couleur à son peuple.

Une histoire sur le "vivons ensemble avec nos différences", sans leur donner TROP de place, ni laisser un excès de bonne volonté détruire en croyant protéger.

L'histoire est servie par des illustrations inspirées des estampes chinoises, un jeu entre le noir d'encre et des couleurs qui éclatent, et des cadrages inattendus.

Auteure : Béa Deru-Renard - Illustratrice : Martine Bourre - Editeur : L'école des loisirs, Pastel 2007

ONT PARTICIPÉ À LA
REDACTION

- Odile Bastide, psychomotricienne
- Marie-Claude Bastide, retraitée
- Sophie Colson, orthophoniste
- Yvette Fonteret, retraitée
- Christelle Cros, professeur d'école
- Gilberte Capponi, retraitée
- Laure Farelly, conseillère d'orientation psychologue
- Marlène WEISS, professeur d'école

TROUVÉ-DANS-UN-NID

Un petit garçon, "Trouvé dans-un-nid", échappe aux desseins maléfiques d'une cuisinière-ogresse, la grosse Suzon, grâce aux pouvoirs magiques d'une petite fille, Lili, qui le protège et l'aide à fuir.

Dans ce conte on marche, on se précipite, on vole, on galope. Les enfants qui fuient "courent plus vite que le vent, plus vite que le temps". Dans leur course effrénée ils sentent sur leur nuque "le souffle chaud des chevaux" des valets ainsi que "le souffle chaud de la Suzon" qui les poursuivent.

Les illustrations qui occupent toutes une double page ont beaucoup de force et traduisent avec vigueur ce mouvement.

Les tons roux, bruns, rouille évoquent l'automne et font penser, parfois, à des bois gravés. La forêt est très présente et elle est sombre et oppressante. Les ombres des arbres et des êtres font naître la peur.

Seule la grosse Suzon dans ses colères violentes donne une note d'humour.

La dernière page du conte (les enfants sont sauvés) est lumineuse.

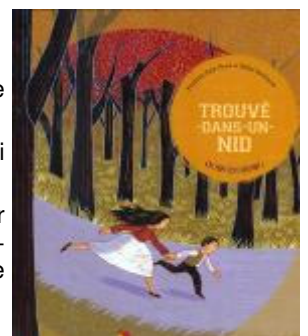
Ce conte est une adaptation d'un conte des frères Grimm intitulé

"Fundevogel" (Volétrouvé).

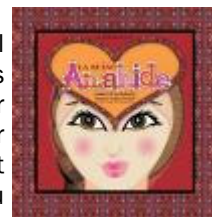
Auteure: Praline Gay-Para -

Illustrateur: Rémi Saillard -

Editeur: Didier Jeunesse Collection Escampette 2006



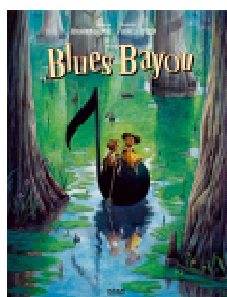
Très beau conte de la tradition orale arménienne, adapté et écrit par Hugues Beaujard, lors d'un travail dans certaines écoles marseillaises en vue de découvrir la culture arménienne. Ce conte, un des plus populaires d'Arménie a tout du conte classique: le fils unique du roi Vatché tombe amoureux, au détour d'une chevauchée, d'Anahide, la fille d'un pâtre (et non pas d'un berger !). Celle-ci va exiger que pour l'épouser, le fils du roi devra avoir un métier... Il en choisira un et l'apprendra selon les règles d'un art très particulier... Je ne dirai rien sur la fin, classique, mais souligne l'importance qu'accorde ce conte au travail bien fait et aux bienfaits de la connaissance : « [...]nos bergers savent lire et s'instruisent les uns les autres. ».



Quelques mots sur l'objet-livre. Le texte de Beaujard est mis en valeur par la police de caractères utilisée (democratica) et surtout par les illustrations de Séta Papazian. Née à Paris, Séta Papazian est la descendante d'une dynastie de peintres arméniens. Elle fait découvrir l'art arménien, retravaillé avec les techniques numériques. Les couleurs des à-plats sont chaudes, les traits sont purs. Chaque illustration pleine page est entourée par une frise qui rappelle les motifs des tapis traditionnels de ce pays. Un très beau livre, plein d'humanité et de douceur, à lire, relire, regarder, sans modération à partir de 6 ou 7 ans.

Auteur : Hugues Beaujard - Illustrateur : Séta Papazian - Editeur : Bonhomme vert - octobre 2007

BLUES BAYOU



James, jeune garçon blanc, tente d'échapper à la messe dominicale tandis que dans le même temps, Amy, jeune fille noire, s'éclipse discrètement de chez elle. Pour quoi faire ? Se rencontrer bien sûr, comme chaque dimanche, loin des regards, dans le bayou. Mais le bayou, terrain de jeu fantastique, recèle un mystère très ...inquiétant : une cabane d'où s'échappent des sons étranges sans doute émis par les pauvres victimes de l'ogre propriétaire des lieux.... !

James et Amy seront-ils les prochaines victimes de ce monstre ? Que sont réellement ces sons bizarres ? Et si celui qu'ils croient être un ogre les aidait à vivre leur histoire d'amitié en paix au rythme du clapotis de l'eau etde quelques notes de musique... ?

Cette histoire mystérieuse, douce, tendre et traitant de thèmes délicats tels que le racisme, l'amitié, la tolérance est servie par des illustrations superbes. Choix des couleurs, des points de vue, mise en page...tout concourt à nous faire passer un agréable moment de lecture.

Auteur : Benjamin Lacombe - Illustratrice : Danièle Cytrin - Éditeur : Milan, mai 2008

LA FEMME PHOQUE

Natatok est le meilleur chasseur de phoques au village. Un beau jour devant lui quelques uns de ces animaux prennent figure humaine, se métamorphosant en jeunes filles dansantes et riantes. Natatok va subtiliser la peau de phoque de la plus belle d'entre elles, dont il est tombé amoureux, pour l'empêcher de retourner à la mer. Bien désemparée, elle accepte de venir vivre avec lui mais la nostalgie est la plus forte, la femme aura toujours en tête sa peau disparue et son désir de reprendre son apparence originelle.

Les illustrations en pleine page utilisent trois couleurs, le vert émeraude pour la mer, et le blanc et l'ocre pour les hommes et leur village.

Martine Bourre choisit pour les contours de ses dessins et leur ornementation une succession de petits points, nous donnant ainsi l'impression d'avoir sous les yeux les points de couture des vêtements patiemment confectionnés par les femmes esquimaux.

L'album peut être lu aux enfants à partir de 5 ans.

Auteure : Catherine Gendrin, illustratrice : Martine Bourre, Editeur : Didier jeunesse, 2008



MAWATI L'ENFANT DU DÉSERT



Dans un village africain, Mawati, sac d'os de treize ans, orphelin depuis deux jours, est banni de son village. Personne ne veut le prendre en charge. On est plongé sans préambule dans un pays aux traditions et aux coutumes « si différentes des nôtres ».

Cet enfant devra affronter le lion, la chaleur toujours plus forte, la soif... Malgré tout il trouvera son chemin, le chemin qui sauvera son peuple. Mais aussi les raisons de ce long voyage.

Les illustrations sont magnifiques, colorées, originales. Elles contribuent à nous faire découvrir ce pays où il fait chaud, si chaud.

Auteure : Muriel Carminati - Illustrateur : Marc Daniau - Editeur : Seuil jeunesse, octobre 2000.